# РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

**от 29 октомври 2013 година**

**относно съответствието на таксовите единици за зоните за събиране на такси съгласно член 17 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 391/2013 през 2014 г.**

*(нотифицирано под номер C(2013) 7095)*

(2013/631/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 550/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за осигуряването на аеронавигационно обслужване в единното европейско небе (Регламент за осигуряване на обслужване) ([1]), и по-специално член 15 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент за изпълнение (ЕС) № 391/2013 на Комисията ([2]) установява обща схема за таксуване на аеронавигационното обслужване. Общата схема за събиране на такси е съществен елемент за постигането на целите на схемата за ефективност, създадена съгласно член 11 от Регламент (ЕО) № 549/2004 на Европейския парламент и на Съвета ([3]) и Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013 на Комисията ([4]).

(2) Решение 2011/121/ЕС на Комисията ([5]) определя валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност и прагове за предупреждение при доставянето на аеронавигационно обслужване през периода 2012—2014 г. С писма от 19 юли 2012 г. и 17 декември 2012 г. Комисията уведоми държавите членки, че преработените им планове и цели за ефективност са в съответствие с приетите за целия Европейски съюз цели за ефективност и допринасят адекватно за тяхното постигане. Целите по отношение на разходната ефективност се изразяват в установени таксови единици.

(3) В член 17, параграф 1, буква в) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 391/2013 се предвижда Комисията да направи оценка за 2014 г. на таксовите единици за зони за събиране на такси, представени от държавите членки на Комисията до 1 юни 2013 г., съгласно изискванията на член 9, параграфи 1 и 2 от посочения регламент. При тази оценка се проверява съответствието на таксовите единици за 2014 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013 и Регламент за изпълнение (ЕС) № 391/2013.

(4) Комисията направи своята оценка на таксовите единици за зони за събиране на такси за 2014 г. със съдействието на органа за преглед на ефективността (ОПЕ) и централния офис на Евроконтрол за пътните такси, като използва данните и допълнителната информация, предоставени от държавите членки до юни 2013 г. При оценката също така бяха взети предвид разясненията и корекциите, направени преди консултативната среща, състояла се на 26 юни 2013 г. в изпълнение на член 9, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 391/2013, както и последващата кореспонденция между Комисията и Дания, Естония, Ирландия, Испания, Франция, Италия, Унгария, Малта, Нидерландия, Румъния, Швеция и Обединеното кралство.

(5) Дания, Франция, Италия, Нидерландия и Румъния предложиха частично или пълно компенсиране на корекциите, предвидени в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) № 391/2013, което води до занижаването или поддържането на определено ниво на таксовата единица, а това е в интерес на ползвателите на въздушното пространство. Ето защо тези суми не следва да бъдат възстановявани през следващите години.

(6) Комисията отбелязва, че Испания има намерение да приложи преходна разпоредба в съответствие с член 2 от Регламент (ЕС) № 1191/2010 на Комисията ([6]). Комисията е проверила информацията, предоставена от Испания във връзка с това, и е съгласна, че Испания отговаря на условията на член 2 от Регламент (ЕС) № 1191/2010 и може да реши член 11а, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1794/2006 на Комисията ([7]) да не се прилага за установените разходи на доставчици на аеронавигационно обслужване. Така механизмът за поделяне

([1]) ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 10.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 391/2013 на Комисията от 3 май 2013 г. за установяване на обща схема за таксуване на аеронавигационното обслужване (ОВ L 128, 9.5.2013 г., стр. 31).

([3]) Регламент (ЕО) № 549/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за определяне на рамката за създаването на Единно европейско небе (рамков регламент) (ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 1).

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013 на Комисията от 3 май 2013 г. за определяне на схема за ефективност на аеронавигационното обслужване и мрежовите функции (ОВ L 128, 9.5.2013 г., стр. 1).

([5]) Решение 2011/121/ЕС на Комисията от 21 февруари 2011 г. за определяне на валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност и прагове за предупреждение при доставянето на аеронавигационно обслужване през периода 2012—2014 година (ОВ L 48, 23.2.2011 г., стр. 16).

([6]) Регламент (ЕС) № 1191/2010 на Комисията от 16 декември 2010 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1794/2006 за установяване на обща схема за таксуване на аеронавигационното обслужване (ОВ L 333, 17.12.2010 г., стр. 6).

([7]) Регламент (ЕО) № 1794/2006 на Комисията от 6 декември 2006 г. за установяване на обща схема за таксуване на аеронавигационното обслужване (ОВ L 341, 7.12.2006 г., стр. 3).

на риска, свързан с въздушното движение, с неговото съотношение на поделяне 30/70 между доставчиците на аеронавигационно обслужване и ползвателите на въздушното пространство по отношение на печалбата или загубата, получена от разликата между действителните единици обслужване и прогнозираните единици обслужване, следва да се прилага още от 0 % разлика вместо 2 % разлика. В съответствие с член 2 от Регламент (ЕС) № 1191/2010, както и с решението на Испания да намали таксовата единица за 2012 г., това освобождаване е ограничено до поделяне на риска по отношение на приходите от посочената година. Испания възнамерява да разпредели така полученото пренасяне върху следващите години, считано от 2015 г.

(7) Съгласно член 17, параграф 1, буква г) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 391/2013 Комисията информира държавите членки, когато таксовите единици са в съответствие с регламенти за изпълнение (ЕС) № 390/2013 и (ЕС) № 391/2013.

(8) Уведомлението, че таксовите единици за зони за събиране на такси са в съответствие с регламенти за изпълнение (ЕС) № 390/2013 и (ЕС) № 391/2013, следва да се прилага, без да се засягат разпоредбите на член 16 от Регламент (ЕО) № 550/2004,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Таксовите единици за зони за събиране на такси за 2014 г. в приложението към настоящото решение са в съответствие с изискванията на регламенти за изпълнение (ЕС) № 390/2013 и (ЕС) № 391/2013.

*Член 2*

Уведомлението, че таксовите единици за зоните за събиране на такси са в съответствие с регламенти за изпълнение (ЕС) № 390/2013 и (ЕС) № 391/2013, не засяга разпоредбите на член 16 от Регламент (ЕО) № 550/2004.

*Член 3*

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 29 октомври 2013 година.

*За Комисията*

Siim KALLAS

*Заместник-председател*

*ПРИЛОЖЕНИЕ*

| Зона за събиране на такси | Таксова единица при прелитане за 2014 г. в национална валута ([1]) Кодове по ISO |
|---|---|
| Белгия и Люксембург | 72,04 EUR |
| България | 73,50 BGN |
| Чешка република | 1 198,16 CZK |
| Дания | 537,56 DKK |
| Германия | 77,32 EUR |
| Естония | 23,97 EUR |
| Ирландия | 30,62 EUR |
| Гърция | 34,53 EUR |
| Испания — континентална част | 71,69 EUR |
| Испания — Канарски острови | 58,36 EUR |
| Франция | 65,77 EUR |
| Италия | 78,83 EUR |
| Кипър | 38,41 EUR |
| Латвия | 19,99 LVL |
| Литва | 162,08 LTL |
| Унгария | 13 190,76 HUF |
| Малта | 27,61 EUR |
| Нидерландия | 66,47 EUR |
| Австрия | 73,39 EUR |
| Полша | 148,89 PLN |
| Португалия — Лисабон | 38,74 EUR |
| Румъния | 168,83 RON |
| Словения | 67,46 EUR |
| Словакия | 60,04 EUR |
| Финландия | 52,06 EUR |
| Швеция | 638,85 SEK |
| Обединено кралство | 70,46 GBP |

([1]) Тези таксови единици не включват административната таксова единица, посочена в член 18 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 391/2013, която се отнася към онези държави, които са страни по Многостранното споразумение на Евроконтрол за пътните такси.